



REPUBLIK ITALIEN
AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL

REPUBBLICA ITALIANA
PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE



BEWERTUNGSBOGEN SCHEMA DI VALUTAZIONE

**BEZEICHNUNG DER SCHULE
DENOMINAZIONE DELLA SCUOLA**

**Grundschule/Mittelschule
Scuola primaria/Scuola secondaria di 1° grado**

**Schuljahr
Anno scolastico**

Schüler/in
Alunno/a

Klasse/Zug
Classe/Sezione

geboren in
nato/a a

am
il

ZEUGNIS ATTESTATO

Aufgrund der Jahresbewertung/fehlenden Gültigkeit des Schuljahres wird erklärt, dass
In base alla valutazione finale/mancata validità dell'anno scolastico si attesta che

der/die in die/nicht in die nächste Klasse versetzt wird. /
Schüler/in in die/nicht in die Mittelschule versetzt wird. /
l'alunno/a nicht zur/zur staatlichen Abschlussprüfung der Unterstufe zugelassen wird.
è/non è ammessa/o alla classe successiva. /
è/non è ammessa/o alla Scuola secondaria di 1° grado /
è/non è ammessa/o all'esame di Stato conclusivo del primo ciclo di istruzione.

Ort, Datum, an dem das Dokument unterzeichnet wird
Luogo, data di rilascio del documento

Die Schulführungskraft
Il/La dirigente scolastico/a

Vor- und Zuname
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)
(sottoscritto con firma digitale)

Gemäß Artikel 3 des D.P.R. vom 10.02.1983, Nr. 89, sind die Grund- und Sekundarschulen der Provinz Bozen ihrem Wesen nach Staatsschulen. Die an diesen Schulen erworbenen Studiennachweise sind in jeder Hinsicht gültig.

Ai sensi dell'articolo 3 del D.P.R. 10.02.1983, n. 89, le scuole di istruzione elementare e secondaria della Provincia di Bolzano hanno carattere statale. I titoli di studio conseguiti presso tali scuole sono validi a tutti gli effetti.

BESCHREIBUNG DER ALLGEMEINEN LERNENTWICKLUNG, DER SELBST- UND SOZIALKOMPETENZ (VERHALTEN) SOWIE DER FACHLICHEN UND FÄCHERÜBERGREIFENDEN LERNENTWICKLUNG

1. Halbjahr

BESCHREIBUNG DER ALLGEMEINEN LERNENTWICKLUNG, DER SELBST- UND SOZIALKOMPETENZ (VERHALTEN) SOWIE DER FACHLICHEN UND FÄCHERÜBERGREIFENDEN LERNENTWICKLUNG

Schlussbewertung